

SÜDTIROLS SÜDEN

Truden Trodena



Willkommen Benvenuti Welcome



DEU Das Bergdorf Truden im Naturpark liegt eingebettet in einem Kessel des oberen Mühlentals. Die Ortschaft ist von dichtem Wald umgeben, der von den Kegeln des Cucul und Kalmegg gekrönt wird. Das Dorf befindet sich im Herzen des Naturparks Trudner Horn, der für seine einzigartige Flora und Fauna bekannt ist. Der Name stammt von „Troi“ – das bedeutet „Weg“ –, denn einst führte der wichtigste Verbindungsweg vom Etschtal ins Fleimstal direkt durch das Dorf.

ITA Il paese montano di Trodena nel parco naturale si estende in una conca nella parte superiore della Val dei Mulini. L'abitato è circondato da un folto bosco coronato dal cocuzzolo del Cucul e dalla Cima del Kalmegg. Il paese si trova nel cuore del Parco Naturale Monte Corno, con la sua flora e fauna uniche. Il nome deriva da “Troi”, che significa “sentiero”, poiché un tempo la principale via di collegamento dalla Val d’Adige alla Val di Fiemme passava proprio attraverso il paese.

ENG The mountain village of Truden/Trodena is nestled in a basin in the upper part of the Mühlental. The village is surrounded by dense forest, crowned by the cone-shaped peaks of Cucul and Kalmegg. Truden lies at the heart of the Trudner Horn Nature Park, known for its unique flora and fauna. The name comes from “Troi,” which means “path,” as the most important connecting route from the Adige Valley to the Fiemme Valley once passed through the village.

Wissenswertes & Kurioses

Fatti interessanti & curiosità

Facts & curiosities

1.127 m

über dem Meeresspiegel

Sopra il livello del mare

Above sea level



ca. 1.000

Einwohner / Abitanti / Inhabitants

ca. 74%

der Einwohner sind deutscher Muttersprache

degli abitanti è di madrelingua tedesca

of the inhabitants speak German as their native language

Fraktionen / Frazioni / Localities

Kaltenbrunn / Fontanefredde, San Lugano, Mühlen / Molini

Trudner Burchlinie / Linea di Trodena / Line of Truden

natürliche Grenze zwischen Kultur, Sprache, Vegetation

und Gesteinsarten. / confine naturale fra cultura, lingua, vegeta-

zione e roccia. / natural border of culture, language, vegetation

and rocks.

KlimaGemeinde / ComuneClima / Climate Community

Nachhaltige Entwicklung der Gemeinde für die Zukunft. / Svilup-

po sostenibile del Comune per il futuro del paese. / Sustainable

development of the municipality for a liveable future.





Sehenswürdigkeiten

Attrazioni

Sightseeing

Naturparkhaus Trudner Horn / Centro Visite Parco Naturale Monte Corno / Trudner Horn Nature Park Visitor Center

DEU Das Naturparkhaus Trudner Horn liegt im Zentrum von Truden und ist in einer historischen Elevator Mühle untergebracht. Jährlich finden Sonderausstellungen statt. In den Sommermonaten wird traditionelles Brotbacken organisiert, und in der einzigen elektrisch betriebenen Elevator Mühle Südtirols wird Getreide gemahlen.

ITA Il Centro Visite Monte Corno si trova nel centro del paese di Trodena ed è stato costruito su uno storico mulino elevatore. Ogni anno sono presenti mostre temporanee e nei mesi estivi vengono svolte le tradizionali giornate di panificazione e di macina nell'unico mulino elevatore elettrico dell'Alto Adige.

ENG The Trudner Horn Nature Park Visitor Center is located in the centre of Truden and is housed in a historic elevator mill. Temporary exhibitions are held annually. In the summer months, traditional bread baking is organized, and grain is milled in South Tyrol's only electrically operated elevator mill.



MUSEUMS IN
SÜDTIROLS SÜDEN

Pfarrkirche / Chiesa parrocchiale / Parish church

DEU Der Erstbau der St. Blasius Kirche stammt aus dem 11. Jh. Im 12. Jh wurde der Turm erbaut. Die heutigen Ausmaße der Kirche werden im 16. Jh nach mehreren Erweiterungen und Umbauten erreicht. So wurde aus der ursprünglich romaneschen, eine gotische Kirche. Die Funde von Münzen und Gegenständen sind im Panoptikum/ Naturparkhaus ausgestellt.

ITA La prima costruzione della chiesa di San Biagio risale all'XI secolo. La torre fu costruita nel XII secolo. Le dimensioni attuali della chiesa sono state raggiunte nel XVI secolo dopo vari ampliamenti e modifiche. L'originaria chiesa romanica divenne una chiesa gotica. I ritrovamenti di monete e oggetti rurali sono esposti nel Panottico/Centro visite Monte Corno.

ENG The first building of St Blasius Church dates back to the 11th century. The tower was built in the 12th century. The current dimensions of the church were reached in the 16th century after several extensions and alterations. The original Romanesque church became a Gothic church. The finds of coins and artefacts are exhibited in the Trudner Horn / Monte Corno Nature Park Visitor Center.





Aktivitäten

Ein Paradies für Wanderfreunde,
Radsportler und Abenteurer

Attività

Un paradiso per escursionisti,
ciclisti e amanti delle avventure

Activities

A paradise for hikers, cyclists
and adventurers

Wanderungen Camminate Hikes

Truden / Trodena – Horn Alm
/ Malga Corno – Schwarzen-
see / Lago Nero – Truden /
Trodena

↔ 14,3 km
↑ 750 m
⌚ ca. 5,5 h

Truden / Trodena – Hochwand
– Cisloner Alm / Malga Cislun –
Truden / Trodena

↔ 8 km
↑ 360 m
⌚ ca. 3 h

Truden / Trodena – Peraschupf
/ Malga Pera – Krabes Alm /
Malghette – Ziss Sattel / Passo
Cisa – Truden / Trodena

↔ 12,6 km
↑ 544 m
⌚ ca. 4 h

Truden / Trodena – E5 – Horn
Alm / Malga Corno / Ziss Sattel
/ Passo Cisa – Gampen – Pera-
schupf / Baita Pera – Truden /
Trodena

↔ 14 km
↑ 526 m
⌚ ca. 4 h

Saumpfad Truden – Altrei /
Mulattiera Trodena – Anterivo

↔ 9 km
↑ 420 m
⌚ ca. 3 h

Trudner Dorfrunde / Giro del
paese di Trodena / Truden
Hike

↔ 1,7 km
↑ 80 m
⌚ ca. 1 h



ALL TOURS
BIKE & HIKE



MTB Touren / Percorsi in MTB / MTB Tours

Naturpark Trudner Horn Um-rundung / Giro del Parco Nat-urale Monte Corno / Trudner Horn Nature Park cycling tour

↔ 24 km
↑ 928 m
🕒 ca. 3,5 h

Kleine Trudner Runde / Giro piccolo di Trodena / Truden tour

↔ 17,6 km
↑ 624 m
🕒 ca. 2 h

Truden / Trodena – Anschluss Radweg Fiemme / Collegamento pista ciclabile Val di Fiemme / Connection Fiemme cycling trail

↔ 11,5 km
↑ 156 m
🕒 ca. 1 h

Truden / Trodena – Stramentizzo See / Lago di Stramentizzo / Stramentizzo lake

↔ 35,6 km
↓ 1.149 m
🕒 ca. 5 h

Truden / Trodena – Anschluss Etsch Radweg / Collegamento pista ciclabile dell'Adige / Connection Via Claudia Augusta cycling path

↔ 20,2 km
↓ 920 m
🕒 ca. 1 h

Truden / Trodena – Altrei / Anterivo – Truden / Trodena

↔ 24,3 km
↓ 739 m
🕒 ca. 3 h

DO NOT FORGET!

DEU Ausreichend Proviant und Getränke, Handy / Smartphone für Notfälle; Sonnenschutz und Kopfbedeckung sowie Regenschutz, geeignete Bekleidung.

ITA Provviste e bevande sufficienti, cellulare / smartphone in caso d'emergenza; protezione solare, berretto e protezione dalla pioggia, abbigliamento adeguato.

ENG Sufficient food and drinks, smartphone in case of emergencies; sun protection and headgear as well as rain protection, appropriate clothing

Fahrradverleih
& Service

Noleggio bici
& servizi

Bike Rental
& service

Fahrradverleih Noleggio bici Bike Rental

Tourist Info Auer / Ora

Hauptplatz / Piazza Principale 5
Auer / Ora, t +39 0471 810231

Hotel Teutschhaus

St. Martinsplatz 7 Piazza S.
Martino, Kurtinig / Cortina
t +39 0471 817139

Tourist Info Truden / Trodena

Am Kofl 2, Truden/ Trodena
t +39 0471 810231

Hotel Waldheim

Via Gottschalkstr. 5, Altrei/Anterivo,
t +39 0471 882024

Hotel Zirmerhof

Oberradein / Redagno di Sopra 59,
Radein / Redagno, t +39 0471 887215

Flexsport (Delivery Aldein / Aldino)

Deutschnofen / Nova Ponente
t +39 335 5650226

Bike Repair Stations

Margreid / Magrè

Bahnhofstraße / Via Stazione 40

Auer / Ora

Hauptplatz / Piazza Principale 5

Truden / Trodena

Dorfeingang / Entrata / Entry
Nord
Am Kofl 2

Aldein / Aldino

Feuerwehrhalle / Vigili del Fuoco
Jochgrimm / Oclini (Parking)
Neuhütt Alm / Malga
Oberradein / Redagno di Sopra

Helly's Bike Shop

Laubengasse / Via Portici 31
Neumarkt / Egna

Montan / Montagna

Pinzonerstraße / Via Pinzano 12



Kneippanlage / Percorso Kneipp / Kneipp facility

Sportzone / Zona sportiva /
Sports area Runggen

DEU „Inneres Gleichgewicht – Wasser – Kräuter – Bewegung – Ernährung“ – die fünf Säulen der Gesundheitslehre nach Pfarrer Sebastian Kneipp aus dem 19. Jahrhundert, klingen wie das Programm für ein Erholungsurlaub. Vieles dafür bietet die Natur. Nur zehn Minuten vom Ortszentrum entfernt befindet sich eine Kneippanlage, die alle Voraussetzungen für Wasseranwendungen nach Kneipp erfüllt.

ITA “Equilibrio interiore – acqua – piante officinali – movimento – alimentazione” – questi sono i 5 pilastri della terapia del prete Sebastian Kneipp formulata nel XIX secolo. Il resto lo fa la natura. A soli dieci minuti dal centro paese si trova un percorso Kneipp studiato secondo la teoria dell’acqua del sig. Kneipp.

ENG Inner balance – water – medicinal plants – movement – nutrition’ – these are the 5 pillars of the therapy of the priest Sebastian Kneipp formulated in the 19th century. Nature does the rest. Just ten minutes from the village centre there is a Kneipp path designed according to Kneipp’s water theory.





Themenwege

Percorsi tematici

Theme Trails

Murundum

6 Rundwanderungen in der Umgebung von Kurtatsch entlang Natursteinmauern / 6 Camminate nella zona di Cortaccia lungo le mura antiche / 6 hiking trails around Kurtatsch / Cortaccia along the ancient walls

↔ 1,7 – 8,5 km

↑ 75 – 450 m

⌚ ca. 45 min – 2,5 h

Weinlehrpfad / Percorso eno-didattico / Wine Trail

Kurtatsch – Margreid – Kurtinig / Cortaccia – Magrè – Cortina

↔ 8,4 km

↑ 145 m

⌚ ca. 2,5 h

Höfewarderung / Giro dei masi / Farm trail

Rundwanderung entlang der historischen Höfe und Ansitze von Kurtatsch / Escursione circolare lungo le tenute e masi storici di Cortaccia / Hiking trail along the historical farms and manors of Kurtatsch

↔ 4 km

↑ 130 m

⌚ ca. 1,5 h

Blauburgunderweg / Percorso Pinot Nero / Pinot Noir Trail

Auer – Montan – Glen – Pinzon – Mazon – Vill – Neumarkt – Auer / Ora – Montagna – Gleno – Pinzano – Mazzon – Villa – Egna – Ora

↔ 14,8 km

↑ 576 m

⌚ ca. 5 h

Dürer Weg / Percorso / Trail

Klösterle St. Florian, Neumarkt – Erdpyramiden Segonzano / Ospizio S. Floriano, Egna – Piramidi di Segonzano / Hospiz St. Florian Laag / Neumarkt – Earthpyramides of Segonzano

↔ 28,16 km

↑ 1.992 m

⌚ ca. 9,5 h

Sagenwege / Vie delle leggende / Trails of legends

Zauberhafte Sagenwege für Groß und Klein in Altrei und Truden / Splendide vie delle leggende per grandi e piccoli ad Anterivo e Trodena / Magical trail of legends in Altrei and Truden.

↔ 2,8 km / 3,8 km

↑ 65 m / 99 m

⌚ ca. 1 h

Saumpfad Altrei - Truden / Mulattiera Anterivo - Trodena / Mule Trail Altrei - Truden

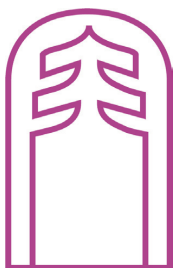
Natur, Kultur und Geschichte
der zwei Wanderdörfer Altrei
und Truden erleben / Vivere
la natura, cultura e storia dei
paesi escursionistici Anterivo
e Trodena / Enjoy the nature,
culture and history of the
hiking villages Anterivo and
Trodena

↔ 9,5 km
↑ 442 m
⌚ ca. 3 h

Schwarz - Weiss Weg / Percorso / Trail

Weitwanderweg zum Weiss-
und Schwarzhorn in 6 Etappen
/ Sentiero a lunga percorrenza
al Corno Bianco e Corno Nero
di 6 tappe / Long-distance trail
to the Weißhorn and Schwarz-
horn with 6 stages

↔ 77,3 km
↑ 6.198 m
⌚ 6 days



Saurierpfad / Sentiero dei sauri / Saurian Trail

Rundwanderung nahe des Geo-
parc Bletterbach / Camminata
nei pressi del Geoparc Blet-
terbach / Hiking trail near the
Geoparc Bletterbach

↔ 1,2 km
↑ 34 m
⌚ ca. 1 h



Klettern Arrampicate Climbing

Kurtatsch / Cortaccia

Naturklettergärten / Parete
d'arrampicata naturale / Rock
climbing walls
Marderwand – Hintersegg –
Unterlegstein

Margreid / Magrè

Klettersteig Fennberg / Via
ferrata Favogna / Climbing Trail
Fennberg

Truden / Trodena

Kletterwand Mühlen / Parete
d'arrampicata Molini / Climbing
Crag Mühlen

Salurn / Salorno

Kletterwand / Arrampicata in
falesia / Climbing Crag
Garbe

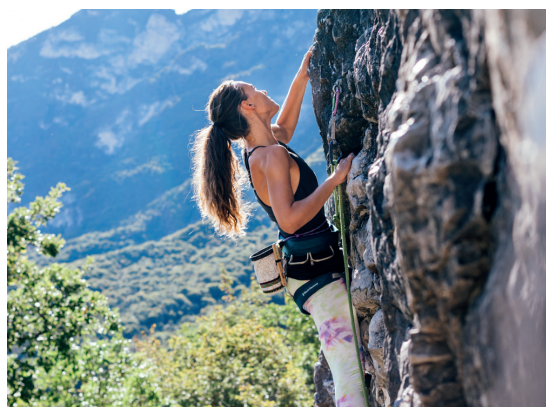
Tramin / Termeno

Kletterhalle / Palestra d'arram-
picata / Indoor climbing hall
Raiffeisen Sporthalle



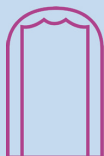
Bozen / Bolzano

Kletterhalle / Palestra d'arrampi-
cata / Indoor climbing
Salewa CUBE



MORE INFOS

Seen Laghi Lakes



Fennberger See / Lago di Favogna / Fennberg Lake

Fennberg, Margreid /
Favogna, Magrè

Kalterer See / Lago di Caldaro / Lake Kaltern

St. Josef am See, Kaltern /
S. Giuseppe al Lago / Caldaro

Göller See / Lago Göller / Göller Lake

Aldein / Aldino

Heiliger See / Lago Santo / Lake Santo

Cembra Lisignago, Cembratal /
Val di Cembra (TN)

Montiggler Seen / Laghi di Monticolo / Montiggli Lakes

Montiggli, Eppan /
Monticolo, Appiano





Winterzauber

Magia d'inverno

Winter Wonderland

Skigebiete Aree sciistiche Ski areas

Jochgrimm / Oclini

Aldein / Aldino

Langlaufzentrum / Centro
Fondo / Cross-Country Ski
Center

Lavazè Pass / Passo Lavazè

Alpe Cermis

Cavalese

Ski Center Latemar

Obereggen - Predazzo -
Pampeago

Alpe Lusia

Bellamonte & Moena



Winterwandern Camminate invernali Winter Hikes

DEU Entdecken Sie zahlreiche Winterwanderungen im Naturpark Trudner Horn oder im Wandergebiet Aldein.

ITA Scoprite le numerose escursioni invernali nel Parco Naturale Monte Corno o nell'area escursionistica di Aldino.

ENG Discover the numerous winter hikes in the Trudner Horn Nature Park or in the Aldein hiking area.



[MORE INFOS](#)

Eislaufen / Pattinare / Ice Skating

Sportarena Unterland

Neumarkt / Egna

Schwarzenbach Park

Auer / Ora

Eisstadion / Palaghiaccio / Ice
Skating hall

Cavalese

Weihnachten / Natale Christmas

Südtiroler Christkindlmärkte / Mercatini di natale in Alto Adige / Christmas Markets in South Tyrol

DEU Die 5 original Südtiroler Christkindlmärkte finden in den historischen Stadtzentren von Bozen, Meran, Brixen, Bruneck und Sterzing statt. Sie eröffnen jedes Jahr circa eine Woche vor Adventsbeginn und enden mit dem 6. Jänner.

ITA I 5 mercatini di Natale originali dell'Alto Adige si svolgono nei centri storici di Bolzano, Merano, Bressanone, Brunico e Vipiteno. L'apertura annuale é prevista una settimana prima dell'inizio dell'Avvento e terminano il 6 gennaio.

ENG The 5 original South Tyrolean Christmas markets take place in the historic town centres of Bozen / Bolzano, Meran / Merano, Brixen / Bressanone, Bruneck / Brunico and Sterzing / Vipiteno. They open every year around one week before the start of Advent and end on 6th January.



Trudner Bergadvent / Avvento Alpino a Tro- dena / Alpine Advent in Truden

DEU Der Trudner Bergadvent steht im Zeichen von einem besinnlichen Weihnachtsfest, von alpinen Traditionen und Bräuchen. Der Trudner Bergadvent bietet das traditionelle „Scheldern“, weihnachtliche Lieder und Texte, den beliebten Adventsmarkt in den urigen Gassen von Truden mit altem Handwerk, Südtiroler Schmanckerln und viel Gutem für Leib und Seele. Der Weihnachtsmarkt findet abwechselnd mit dem Krampuslauf im Zweijahresrhythmus, im Dezember statt.

ITA L'Avvento Alpino di Trodena si svolge all'insegna del Natale contemplativo, delle tradizioni alpine e dei costumi locali. L'avvento di Trodena propone il tradizionale "Scheldern", canti natalizi per le orecchie, prelibatezze dell'Alto Adige per il palato e tanti oggetti artistici fatti a mano al mercatino di natale nei vicoli al centro paese. Il mercatino di Natale dell'Avvento Alpino si alterna ogni due anni a dicembre, con la sfilata dei Krampus.

ENG The Trudner Bergadvent is characterised by a contemplative Christmas, Alpine traditions and customs. The Trudner Bergadvent offers the traditional „Scheldern“, Christmas songs and texts, the popular Advent market in the quaint alleyways of Truden with old crafts, South Tyrolean delicacies and lots of good things for body and soul. The Christmas market alternates with the Krampus run every two years in December.







Regentage

& Hits for Kids

Giorni di pioggia

& Hits for Kids

Rainy days

& Hits for Kids

Wellness & Schwimmbäder / Piscine / Swimming pools

Acqua SPA

Cavalese

Therme

Meran / Merano

Aquarena

Brixen / Bressanone

Kellereien / Cantine vinicole / Wineries

DEU Besuchen Sie die Weingüter entlang der Südtiroler Weinstraße für eine geführte Kellertour oder Weinverkostung

ITA Visitate le tenute vinicole lungo la Strada del Vino per una visita guidata nelle loro cantine o una degustazione

ENG Visit the wineries along the South Tyrolean Wine Road for a guided tour in their wine cellars or a wine tasting



MORE INFOS

Museen / Musei / Museums

Messner Mountain Museum

Firmian, Bozen / Bolzano

Archäologiemuseum / Museo archeologico / Archeology Museum

Bozen / Bolzano

Gärten von Schloss Trauttmansdorff / Giardini di Castel Trauttmansdorff / Gardens of Castle Trauttmansdorff

Meran / Merano

MUSE

Wissenschaftsmuseum / Museo della scienza / Science Museum

Trient / Trento

Raffiner Orchideenwelt / Mondo orchidee / Orchid world

Gargazon / Gargazzone

ALL MUSEUMS IN
SOUTH TYROL



Abenteuer / Avventure / Adventures FOR KIDS

Rastenbachklamm

Kaltern / Caldaro

Abenteuerpark / Parco Avventure / Adventure Park

Kaltern / Caldaro

Latemarium Dolomites

Eggental / Val d'Ega

Family Parcour - Kastelazweg

Kurtatsch - Tramin /
Cortaccia - Termeno

Sagenwege / Vie delle leggende / Trails of Legends

Altrei, Truden / Anterivo, Tredena

Tierwelt / Mondo degli animali / Animal World Rainguthof

Tisens / Tesimo

Minigolf

Tramin / Termeno, St. Josef am
See / S. Giuseppe al Lago

Spielplätze/ Parco giochi / Playgrounds

DEU Entdecken Sie die zahlreichen Spielplätze und Naherholungszonen in der Ferienregion Südtirols Süden

ITA Scoprite i parco giochi e aree ricreative nella destinazione turistica Südtirols Süden

ENG Discover the playgrounds and relax areas in the holiday region Südtirols Süden

MORE INFOS



Indoorspielplatz / Parco giochi indoor / Indoor playground Wanda

Burgstall / Postal

Kino / Cinema

Cineplexx Bozen / Bolzano
Cineplexx Algo, Algund / Lagundo
Filmclub Bozen / Bolzano
Ariston Cinema Meran / Merano
Filmclub Unterland Neumarkt / Egna
Filmclub Kaltern / Caldaro



Tipps
in der Umgebung

Gite
nei dintorni

Beautiful spots
nearby

Naturpark Trudner Horn /
Parco Naturale Monte Corno /
Trudner Horn Nature Park

DEU Der Naturpark Trudner Horn beherbergt die artenreichste Flora und Fauna in Südtirol. Zu verdanken ist dies der Lage unter 2.000 m Höhe und dem submediterranen Klima. Wegen der Artenvielfalt wurde er zum „Natura 2000“ Lebensraum ernannt.

ITA Il Parco Naturale Monte Corno ospita la flora e la fauna più ricche di specie dell'Alto Adige. Questo grazie alla sua posizione al di sotto dei 2.000 metri sul livello del mare e al clima sub-mediterraneo. Per la sua biodiversità, è stato designato come habitat „Natura 2000“.

ENG Monte Corno nature park has the most biodiversity of flora and fauna in South Tyrol, due to the location at 2,000 m altitude and the sub-Mediterranean climate. Because of its biodiversity the nature park was designated a “Natura 2000” region.



GEOPARC Bletterbach
Dolomites UNESCO



DEU Die Bletterbachschlucht bei Aldein ist Teil der Dolomiten und verbirgt geologische Schätze und vielfältige Landschaftsformen. Der Bletterbach und die Dolomiten sind aufgrund der wissenschaftlichen Bedeutung, der Geologie und Geomorphologie von der UNESCO im Jahre 2009 zum Weltnaturerbe erklärt worden.

ITA La gola del Bletterbach ad Aldino fa parte delle Dolomiti e nasconde tesori geologici. Nel 2009 il Bletterbach e le Dolomiti sono stati inseriti nella lista del Patrimonio Mondiale UNESCO grazie all'importanza scientifica a livello geologico e geomorfologico.

ENG The Bletterbach Gorge in Aldein / Aldino is part of the Dolomites and contains geological treasures. In 2009 UNESCO declared the Bletterbach and the Dolomites a World Nature Heritage Site due to the scientific significance of their geology and geomorphology.



Maria Weissenstein / Madonna di Pietralba

DEU Maria Weißenstein ist der bedeutendste Wallfahrtsort Südtirols. Die barocke Kirche stammt aus dem 17. Jahrhundert. Von hier aus hat man einen Ausblick auf den Schlern, Rosengarten, Latemar und die Ortlergruppe.

ITA Madonna di Pietralba è il pellegrinaggio più pregiato dell'Alto Adige. La chiesa risale al XVII secolo. Da qui si ha una vista sullo Sciliar, sul Catinaccio, sul Latemar ed il gruppo dell'Ortles.

ENG Maria Weissenstein is one of South Tyrol's most important places of pilgrimage. The Baroque church dates back to the 17th century. From here, you can enjoy a stunning view of the Schlern, Rosengarten, Latemar and Ortler mountains.

Burgenstraße Südtirol Via dei Castelli dell'Alto Adige Castles in South Tyrol

Tauchen Sie ein in die Burgenstraße Südtirols / Scorpate la via dei castelli in Alto Adige / Discover the numerous castles in South Tyrol

MORE INFOS



Südtiroler Weinstraße Strada del Vino Alto Adige South Tyrolean Wine Road



DEU Die Südtiroler Weinstraße ist eine der ältesten Weinstraßen Italiens. Sie beginnt in Nals und endet in Salurn.

ITA La Strada del Vino dell'Alto Adige è una delle regioni vinicole più antiche d'Italia. Comincia a Nalles e finisce a Salorno.

ENG The South Tyrolean Wine Road one of the oldest wine roads in Italy. It begins in Nals and ends in Salorno.



MORE INFOS



Städte / Città / Cities

Bozen / Bolzano

Landeshauptstadt / Capoluogo
/ Regional capital

Meran / Merano

Kurstadt / Città di cura /
Spa Town

Brixen / Bressanone

Älteste Stadt Tirols / Città più
antica del Tirolo / Tirol's oldest
town

Sterzing / Vipiteno

Alpinstadt mit Charme / Città
alpina caratteristica / Charming
alpine town

Trient / Trento

Kulturstadt / Città di cultura /
Cultural Town

Weitere Städte / Altre città /
Other towns

Klausen / Chiusa

Leifers / Laives

Glurns / Glorenza

Bruneck / Brunico



Seilbahnen / Funivie / Cable Cars

DEU Von Kaltern aus führt eine Standseilbahn in wenigen Minuten hoch auf den Mendelpass. Von Bozen erreicht man per Seilbahn den Ritten, Jenesien oder Kohlern. In Cavalese führt eine Seilbahn auf die Alpe Cermis.

ITA A Caldaro la funicolare della Mendola vi porta in pochi minuti in cima al Passo Mendola. Da Bolzano invece, potete raggiungere tramite funivia il Renon, Colle e San Genesio. A Cavalese potete trovare la funivia per l'Alpe Cermis.

ENG From Kaltern you can reach the Mendel Pass by funicular railway. From Bolzano, you can reach Ritten Kohlern / Colle and Jenesien by cablecar. In Cavalese you can take the cable car to Alpe Cermis.

**SÜDTIROL
ALTO ADIGE
GUEST PASS**



Südtirols Süden Card

DEU Urlaub in Südtirols Süden! Diese exklusive Gästekarte ermöglicht es Ihnen einen unvergesslichen Urlaub mit vielen Vorteilen zu genießen. Die Südtirols Süden Card bietet Ihnen Rabattleistungen auf über 50 verschiedenen Wein-, Kultur- und Freizeiterlebnisse, und freie Fahrt mit allen öffentlichen Verkehrsmitteln in Südtirol. Die Vorteilskarte ist nur bei der Buchung in einer unserer Südtirols Süden-Unterkünfte erhältlich und im Zimmerpreis inklusive!

ITA Vantaggi gratuiti e impagabili solo per Voi! Con la Südtirols Süden Card la Vostra vacanza sarà indimenticabile. Vi aprirà le porte di un mondo affascinante pieno di vantaggi. La Südtirols Süden Card offre sconti su oltre 50 esperienze enologiche e culturali e viaggi gratuiti su tutti i mezzi di trasporto pubblico in Alto Adige. La tessera è compresa nel prezzo del soggiorno.

ENG Free and priceless advantages just for you. The Südtirols Süden Card allows you to enjoy an unforgettable holiday with many advantages. The Südtirols Süden Card offers you discounts on over 50 wine and cultural experiences and free travel on all public transport in South Tyrol. This guest card is only available when booking in one of our member accommodations and the card is included in the room rate.



MORE INFOS



**GUESTNET
SÜDTIROLS SÜDEN**



Highlight Events

Truden

Trodena

**Langer Mittwoch / Mercoledì
lungo / Long Wednesday**

Juli, August / luglio, agosto /
July, August

**Almabtrieb / Desmontegada /
Cattle drive**

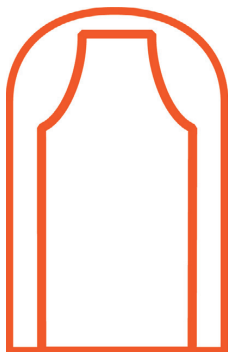
Zweites Wochenende im Sep-
tember / secondo fine setti-
mana di settembre / second
weekend of September

**„Scheldern“, traditionelles Fest
/ festa tradizionale / Traditio-
nal festival**

05.12.

**Trudner Bergadvent / Avven-
to Alpino a Trodena / Alpine
Advent in Truden**

alle 2 Jahre, Dezember / ogni 2
anni, dicembre / every 2 years,
December





**Shops, Infos
und Kontakte**

**Negozi, info
e contatti**

**Shops, info
and contacts**

Shops & Dienstleister Negozi & servizi / Shops & services

Supermarkt / Supermercato /
Supermarket COOP Pfitscher
Via Kajetan Pacher Straße 1,
Truden i.N. / Trodena n.p.n.
t +39 0471 869031

Sportzone / Zona sportiva /
Sports area Runggen
Sportzone Runggen / Zona
sportiva 1, Truden i.N./ Trodena
n.p.n.

Tankstelle / Distributore / Gas
station
Fleimstalerstraße / Via Val di
Fiemme 13, 39040 Truden i.N. /
Trodena n.p.n.

Shuttle & Taxi
Taxi Moser, t +39 335 5443640
T&T Shuttle, t +39 347 3225599
Markus Reisen, t +39 0471 812195



Kontakte & Info Contatti & info Contacts & info

Ärzte / Medici / Doctors

Dr. Gerd Holzknecht, Hauptstraße / Strada principale 2, Truden i.N. / Trodena n.p.n.
t +39 0471 869098

Apotheke / Farmacia / Pharmacy

Via Josef Mayr Nusser Straße 4
Kaltenbrunn / Fontanefredde,
t +39 0471 887080

Via Nazionale 22/a, Carano
t +39 0462 340537

Via Fratelli Bronzetti 30,
Cavalese, t +39 0462 340537

Krankenhaus / Ospedale / Hospital

Via Lorenz Böhler Straße 5, Bozen / Bolzano t +39 0471 908111

Via Dossi 21, Cavalese
t +39 0462 242111

Carabinieri / Police

Carabinieri, Via Kajetan Pacher Straße 10, Truden i.N. / Trodena n.p.n., t +39 0471 869032

Emergency

112

Gemeinde / Comune / Town Hall

Viale Köckenschmiedgasse 1,
Truden i.N. / Trodena n.p.n.
t +39 0471 869033

Postamt / Poste / Post office

Postamt – Poste – Post office,
Via Kajetan Pacher Straße 11,
Truden i.N. / Trodena n.p.n.
t +39 0471 869133

Verkehrsmeldezentrale / Centrale viabilità / Traffic reporting center

t +39 0471 200198

Mobilitätszentrale / Centrale mobilità / Mobility center

t +39 840 000471



E-Mobility

Ladestationen für E-Autos /
Stazioni di ricarica per macchine
elettriche / Charging stations for
E-Cars

- Naturparkhaus / Centro visite
/ Visitor center Trudner Horn /
Monte Corno
- San Lugano

Ladestationen für E-Bikes /
Stazioni di ricarica per bici
elettriche / Charging stations
for E-Bikes

- Dorfeingang / Entrata paese /
Village entry Truden / Trodena
- Naturparkhaus / Centro visite /
Visitor center Trudner Horn / Mon-
te Corno
- Cislone Alm / Malga Cislone /
Cislone Mountain Hut
- Feuerwehrhalle / Caserma dei
pompieri / Fire station San Lugano
- Kirchplatz / Piazza Chiesa Truden
/ Trodena

Impressum Colophone

Grafik / Grafica / Design: Eleonora Spada/
Südtirols Süden

Herausgeber & Texte / Editore & testi /
Publisher & texts:
Tourismusgenossenschaft / Soc. coop.
turistica Südtirols Süden

Photos: Cover: Südtirols Süden / Thomas
Monsorno, Südtirols Süden / Thomas Mon-
sorno / Roland Pernter



Apps



Südtirol Guide



Südtirol Mobil

Fahrpläne / Orari mezzi
pubblici / Timetables for
public transport



Südtirol Wetter

Wettervorhersage / Pre-
visioni meteo / Weather
forecast



GUESTNET
SÜDTIROLS SÜDEN

SÜDTIROLS SÜDEN

Südtirols Süden

T +39 0471 810231

Hauptplatz 5 Piazza Principale
I-39040 Auer / Ora (BZ)

www.suedtirols-sueden.info

info@suedtirols-sueden.info

 Raiffeisen

Südtiroler
Weinstraße
STRADA DEL VINO



südtirol

